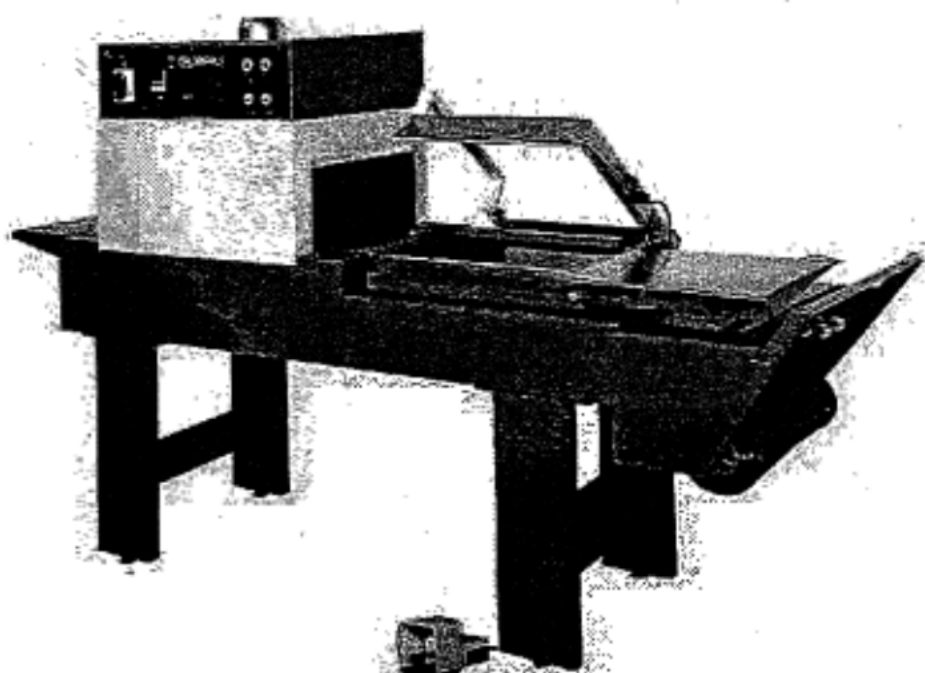


ITALDIBIPACK

Confezionatrici per termoretraibili

Shrink-wrapping machines

Empaquetadoras para Termocontráctiles



ESPERT PN

Installazione, uso e manutenzione

Installation, use and maintenance
Instalación, uso y mantenimiento

Catalogo delle Parti di Ricambio

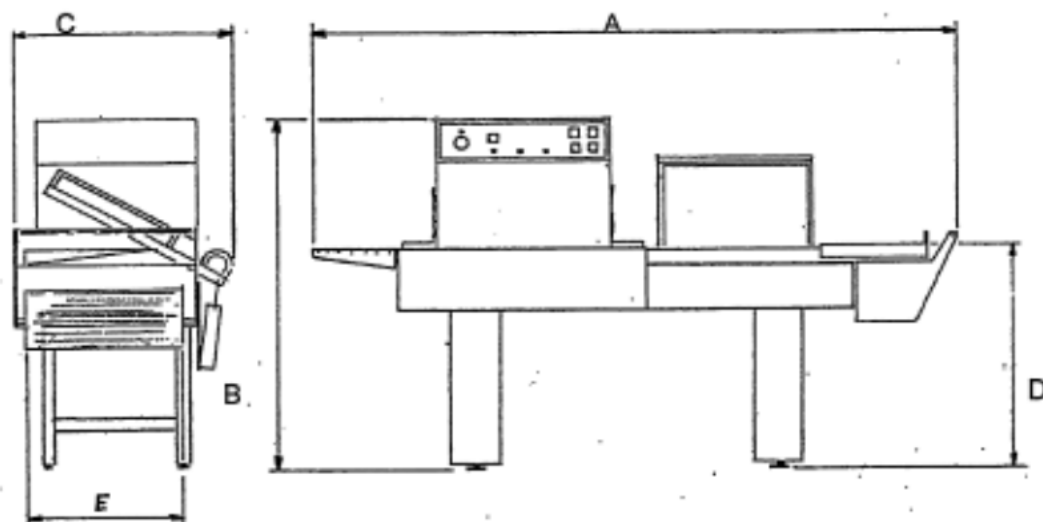
Spare parts catalogue
Catálogo de las Partes de Recambio



ITALDIBIPACK S.p.A.

Via Europa, 35 - 20010 Pogliano Milanese (MI) - Tel. 02/939646200 - Fax 02/93549494

DIMENSIONI / OVERALL DIMENSIONS / DIMENCIONES



MODELLO / MODEL / MODELO		ES 5040	ES 7555	ES 11580
A=	mm	2500	3000	4000
B=	mm	1500	1500	1500
C=	mm	800	950	1400
D=	mm	920	920	920
E=	mm	640	750	900
Peso / Weight / Peso	kg	240	340	470
Altezza piano lavoro Working table height Alto mesa trabajo	mm	920	920	920
Dim.barre saldanti Sealing bar dimensions Dim. barra soldadura	mm	500x400	750x550	1500/800
Potenza installata Power supply Potencia instalacion	kW	5	10	12
Tensione alimentazione Power supply voltage Tension electrica alimentacion	V		380 3ph 50Hz	
Consumo aria compressa Air compressed consumption Consumo aire comprimido	Nl/Cycle	2	2	5
Produzione meccanica fino a Mechanical production up to Produccion mecanica fino a	pcs/h	900	900	600
Bocca forno Tunnel entrance Boca tunel	mm	450x240	570x240	820/230

PANNELLO DI CONTROLLO / CONTROL PANEL / PANEL DE LOS MANDOS



Fig./Pic. 10



Fig./Pic. 11

- 1 - Interruttore Generale
- 2 - Spia di linea
- 3 - Termoregolatore tunnel
- 4 - Regolatore velocità nastro forno
- 5 - Timer saldatura / Sealing timer
- 6 - Timer nastro saldatura
- 7 - Timer permanenza superiore
- 8 - Timer permanenza inferiore
- 9 - Pulsante accensione resistenze
- 10 - Selezionatore ciclo manuale automatico
- 11 - Pulsante accensione ventilatore
- 13 - Pulsante emergenza
- 14 - Pulsante Start

- 1 - Main switch
- 2 - Power supply light
- 3 - Tunnel Thermoregulator
- 4 - Tunnel conveyor belt speed regulator
- 5 - Sealing timer
- 6 - Green conveyor belt timer
- 7 - Opening sealing frame timer
- 8 - Sealing cooling timer
- 9 - Tunnel heaters on-off switch
- 10 - Manual-automatic cycle switch
- 11 - Tunnel fan switch
- 13 - Emergency push button
- 14 - Start button

- 1 - Interruptor general
- 2 - Lámpara de alimentación
- 3 - Termoregulador del túnel
- 4 - Regulador velocidad cinta túnel
- 5 - Temporizador soldadura
- 6 - Temporizador cinta soldadura
- 7 - Temporizador abertura barra soldadura
- 8 - Temporizador tiempo enfriamiento soldadura
- 9 - Botón encendido calefacción túnel
- 10 - Botón ciclo manual-automatico
- 11 - Botón encendido ventilador túnel
- 13 - Botón de emergencia
- 14 - Botón de Start

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DECLARATION DE CONFORMITE / DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD

la sottoscritta / le fabricant / the undersigned / der Unterzeichnete / el que suscribe:

ITALDIBIPACK S.p.A.

Via Europa, 35 - 20010 - Pogliano Milanese (MI) - Italia

certifica che il prodotto qui sotto indicato, nel modello da noi commercializzato, è conforme alle direttive CE nonché agli standard di sicurezza e agli standard relativi ai singoli prodotti

declare que la machine designée ci-dessous est conforme aux dispositions de la directive machines et aux législations nationales la transposant.

hereby certifies that, when leaving our factory, the unit indicated below is in accordance with the EEC guidelines, EEC standards of safety and product-specific EEC standards.

bestätigt, daß das nachfolgend bezeichnete Gerät in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und produktspezifischen EG-Standards erfüllt.

declara bajo su propia responsabilidad que la presente mercancía, objeto de la presente declaración, cumple con todas las exigencias de las normas de la Comunidad Europea, en lo que a normas técnicas, de homologación y de seguridad se refiere.

Descrizione del prodotto

Description du produit

Description of the unit

Bezeichnung der Geräts

Descripción de la mercancía

Confezionatrice per termoretraibili

Shrink-wrapping machine

Empaquetadora para termocontráctil

Modello / Modèle / Model / Modell / Modelo

ESPERT PN

Direttive CE
directives européennes
EEC guidelines
EG-Richtlinien
normas CE

**98/37 CEE (DM)
73/23 CEE (DBT)
93/68 CEE (DBT)
89/336 CEE (EMC)
92/31 CEE (EMC)
93/68 CEE (EMC)
EN-60204-1 (04-1998)
EN-292-1.2 (11-1992)**

ITALDIBIPACK SpA
Il legale rappresentante

Elio Colombo



Pogliano Milanese
15 Aprile 2000